

MemoBike 6050

UNIVERSAL - RAPIDO
SIMPLE Y COMPLETO

Diagnos multimarca avanzada

Uso sencillo y facil de aprender

Actualizaciones constantes



MANUAL D'EMPLEO - PRIMER COMIENZO



EOS AUTOMOTIVE

MOTORSCAN®

Mod. 136050_ES Data Draw Approvazione

Primera edición	Abril 2014	A.Cavalca	
Revisión 1	Marzo 2016	A.Cavalca	
Revisión 2	Septiembre 2016	A.Cavalca	
Revisión 3	Septiembre 2017	A.Cavalca	
Revisión 4	Marzo 2018	A.Cavalca	



- Cualquier reproducción impresa o digital de este manual está prohibida sin la autorización del titular del derecho de autor.
- Impresión de la versión digital de este manual solo se permite con el propósito de producir una copia de seguridad para el usuario del producto.
- Las características y los datos que se describen en este manual no son vinculantes para el fabricante. Se reserva el derecho de realizar cambios o modificaciones sin previo aviso o reemplazo del producto.
- Producto y de negocios que aparecen en este manual pueden ser o no marcas registradas y se utilizan sólo con fines identificativos. Todas las marcas son propiedad de sus respectivos dueños.



Estimado Cliente,

el aparato que Ud eligió pertenece a la gama **MOTORSCAN**[®] y como tal incorpora toda la tecnología que nuestro equipo conquistó a lo largo de años de experiencia. Éste constituirá un instrumento de trabajo útil para su propia satisfacción y la de sus clientes.

EOS S.r.l. Motorscan[®] Division tiene el placer de reconocer a Ud entre los propios Clientes; con la vasta gama de productos de que dispone cuenta satisfacer a sus exigencias actuales y futuras.

Nuestros revendedores autorizados y nuestro "SERVICIO CLIENTES" están a su completa disposición para solucionar cualquier problema técnico.



Blank Page



INDEX..... Errore. Il segnalibro non è definito.

INFORMACIONES PRELIMINARES **5**

 NOTAS GENERALES 9

 INSTALACION 9

 CONSIDERACIONES OPERATIVAS..... 9

 LIMPIEZA 9

 SIMBOLOGIA 10

1.0 - DESCRIPCION DEL APARADO..... **11**

 1.1 - GENERALIDADES 11

 1.3 – VISTA FRONTAL / ENLACES 12

 1.4 – VISTA TECLADO 13

 1.5 - ACCESORIOS EN DOTACION 14

 1.6 - CABLES OPCIONALES 15

2.0 CONEXION..... **17**

 2.1– CONEXION PARA ENCENDIDO DEL APARADO 18

 2.2 – IDENTIFICACION DEL MOTOCICLO 18

 2.3 - CONEXION A MOTOCICLO CON CABLES MASTER/SLAVE 21

 2.4 - CONEXION A MOTOCICLO CON CABLE “UNIVERSAL” 22

3.0 - FUNCIONAMIENTO..... **24**

4.0 – SET UP MENU **25**

 4.0.1 - ID USUARIO 25

 4.0.2 - NUMERO DE SERIE..... 27

 4.1 – AJUSTE DE MENU 27

 4.1.1 - AJUSTAR FECHA Y HORA..... 28

 4.1.2 - SELECCIÓN DE IDIOMA 29

 4.1.3 - UNIDADES DE MEDIDA 27

 4.1.4 - AHORRO DE ENERGÍA 30

 4.2 - GESTIÓN DE PANTALLA..... 32

 4.2.1 - INFORME 33

5.0 - INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA PANTALLA **35**

6.0 FUNCIONES DE DIAGNOSTICO..... **37**

 6.1 BÚSQUEDA GLOBAL DTC..... 39

 6.2 - DATA LOGGER 42

 6.3 - SELECCION DEL TIPO DE BUSQUEDA 45

 6.3.1 - BUSQUEDA MANUAL 45

 6.3.4 - BUSQUEDA AUTOMATICA..... 53

 6.3.5 – ECU - MENU CENTRALITA..... 55

 6.3.6 - ECU - DATOS CENTRALITA 56

 6.3.7 - PARAMETROS 56

 6.3.8 - MEMORIA ERRORES 57

 6.3.9 - BORRADO ERRORES 59

6.3.11 - CONFIGURACIONES	61
7.0 - PANTALLAS	63
7.1 – APENDICE	63
7.2 – MENU PANTALLA.....	63
7.2.2 - “PANTALLA “CONTINUAR-SALIR”	65
7.2.3 - “BINARY SELECTION” SCREEN	65
7.2.4 “PANTALLA MESSAJE”	66
7.2.5- PANTALLA “SELECCION MULTIPLE”	66
7.3 - TIPOS DE DIAGNOSTICOS	68
7.3.1 - COMUNICACION SERIE	68
7.3.2 - CODIGOS DE PARPADEO.....	68
7.3.3 - CODIGOS DE DISPLAY	69
7.3.4 - PROCESO MANUAL	69
8.0 - INSTALACIÓN DEL SOFTWARE DE ACTUALIZACIÓN	70

INFORMACIONES PRELIMINARES

El presente documento constituye parte integrante del producto al cual se refiere y describe las características técnicas y los modos de utilización.



Por favor leer atentamente las instrucciones y conservarlas para usos futuros.

Los nombres de marcas y productos mentados en el documento son marcas registradas de los respectivos fabricantes.

En ninguna circunstancia podrá EOS S.r.l. Motorscan® Division juzgarse responsable frente a terceros por daños específicos, colaterales, accidentales, directos, indirectos o consecuentes, en conexión con o derivados de la adquisición y de la utilización del presente producto.

Petición de ulteriores copias del presente documento o informaciones técnicas sobre el mismo deberán enderezarse a un revendedor autorizado o a un representante comercial de EOS S.r.l. Motorscan® Division.

Esta publicación no podrá reproducirse o distribuirse, parcial o completamente, en cualquier forma o medio, sin la previa autorización por escrito de parte de EOS S.r.l. Motorscan® Division.

EOS S.r.l. Motorscan® Division se reserva el derecho, sin algún previo aviso, de no dar disponibilidad de determinados productos o servicios o de modificar sus características en cualquier momento y sin algún previo aviso u obligación.

Las características de los productos y de los servicios pueden cambiar según el país y en relación con las leyes locales.

Para comentarios e informaciones inherentes el producto que el presente manual describe diríjase a:

*EOS S.r.l.
Motorscan® Division
Via Monte Aquila, 2 Corcagnano
43124 PARMA – Italy
Tel. +39 0521 631411
www.motorscan.com
sales@motorscan.com
support@motorscan.com*

INFORMACIONES IMPORTANTES SOBRE LA SEGURIDAD DEL PERSONAL

PRESCRIPCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y DE COMPORTAMIENTO PARA ACTIVIDADES EN TALLERES Y AMBIENTES SEMEJANTES



PELIGRO DE AXFISIA

MOTORES A GASOLINA

Los gases de escape de los vehículos a gasolina contienen monóxido carbónico (CO), un gas incolor e inodoro que si inhalado puede llevar a graves problemas físicos.

Será necesaria atención particular si se trabaja en el interior de fosos , pues algunos de los componentes de los gases de escape son más pesados que el aire y se depositan en el fondo del foso. Atención entonces también a los vehículos con sistemas a gas (GPL o metano).

MOTORES DIESEL

El gas de escape emitido por un motor diesel tiene una composición no siempre igual. Esta puede cambiar en base a: tipo de motor, de aspiración, de las condiciones de empleo y de la composición del combustible. El escape diesel se compone de gas (CO, CO₂, NO e HC) y de partículas (hollín, sulfatos y PAHs).

Las pequeñas partículas de carbonio que forman el hollín permanecen suspendas en el aire y pueden ser respiradas. Están presentes también, aunque en mínima cantidad, componentes tóxicos.

MEDIDAS DE SEGURIDAD:

- Asegurar siempre una buena ventilación y aspiración (sobre todo en los fosos).
- En los locales cerrados accionar siempre la instalación de aspiración.



PELIGRO DE APLASTAMIENTO

Si el vehículo no está bloqueado correctamente mediante sistemas mecánicos, existe el riesgo de poder ser aplastado contra el banco de trabajo.

MEDIDAS DE SEGURIDAD:

- Controlar que el vehículo tenga el freno de mano echado y las ruedas bloqueadas.



PELIGRO DE HERIRSE

En los motores, tanto parados como en funcionamiento, existen partes móviles (correas u otros componentes) que pueden provocar heridas en las manos y en los brazos.

Sobre todo, hay que tener cuidado con los ventiladores de accionamiento eléctrico porque se pueden poner en función inesperadamente incluso con el motor apagado.

MEDIDAS DE SEGURIDAD:

- No introducir las manos en la zona de las partes en movimiento con el motor encendido.

- Durante el trabajo en las proximidades de ventiladores por accionamiento eléctrico, debe primeramente dejarse enfriar el motor y desenchufar la toma de alimentación del ventilador.
- Tener los cables de conexión de los aparatos de prueba lejos de las partes en movimiento del motor.



PELIGRO DE QUEMADURAS

En el interior del motor, existen algunos componentes (colectores del gas de escape u otros) que pueden alcanzar temperaturas muy elevadas, como algunos sensores. No tocar estos componentes.

MEDIDAS DE SEGURIDAD:

- Utilizar guantes de protección.
- No instalar los cables de conexión de los aparatos de prueba por encima de estas partes calientes.
- No tener el motor encendido después de las verificaciones.



PELIGRO DE INCENDIO O EXPLOSION

Cuando se trabaja en la instalación del carburante (bomba de la gasolina, inyectores y carburadores, etc.) existe el peligro de incendio o de explosión debido al carburante usado y/o los vapores formados por éste.

MEDIDAS DE SEGURIDAD:

- Desconectar el encendido.
- Dejar enfriar el motor.
- No utilizar llamas libres o fuentes de chispas.
- No fumar.
- Recoger el carburante que sale.
- Accionar los aspiradores en los locales cerrados.



NIVEL ACUSTICO

Trabajando próximos a vehículos pueden surgir, principalmente con régimen de motor elevado, niveles de presión sonora superiores a los 90dB. La exposición prolongada a esas fuentes sonoras puede acarrear daños al oído.

MEDIDAS DE SEGURIDAD:

- El usuario debe proteger del ruido, si necesario, las plazas de trabajo próximas a los puntos donde se efectúan los ensayos.
- El operador debe utilizar si necesario los medios de protección individuales.



TENSION PELIGROSA

Al manejar instrumentos de ensayo es fácil el contacto con partes del motor a las cuales se aplica una tensión, hay por lo tanto el riesgo de una descarga eléctrica por ejemplo debida a conexiones averiadas. Eso es verdad para el lado primario y secundario del sistema de encendido y para las conexiones de los aparatos de ensayo.

MEDIDAS DE SEGURIDAD:

- Usar para las conexiones del instrumento de prueba exclusivamente sus cables dados en dotación, controlando que el aislamiento sea correcto.
- Durante los trabajos de control y de regulación con el motor encendido es necesario estar atento y no tocar los componentes del vehículo con tensión.
- Realizar las conexiones de prueba sólo con sistemas adecuados (cables de prueba, cables adaptadores específicos).



PELIGRO DE INTOXICACION

Los tubos que se utilizan para la toma del gas de escape si están sometidos a altas temperaturas (más de 250 °C o bien a causa de incendios) desprenden un gas muy tóxico que si se respira puede ser peligroso para la salud.

MEDIDAS DE SEGURIDAD:

- Ir inmediatamente al médico en caso de inhalación.
- Para eliminar los residuos de combustión utilizar guantes de neopreno o PVC.
- Los residuos de un incendio se pueden neutralizar con una solución de hidróxido de calcio. De esta manera se forma fluoruro de calcio que se puede eliminar con el agua.



PELIGRO DE CORROSION

Los ácidos contenidos en las baterías pueden causar molestias a la piel si ésta no está protegida.

El líquido de condensación que queda en el tubo de toma gas y en el grupo separador de líquido de condensación, contiene ácidos.

Al sustituirse el sensor de Oxígeno (O₂) y el sensor de Óxido de nitrógeno (NO) será necesario mucha atención pues contienen sustancias altamente corrosivas.

También en caso de rotura de un indicador de cristales líquidos puede haber fuga de líquido corrosivo.

MEDIDAS DE SEGURIDAD:

- En caso de contacto con la piel, lavar inmediatamente con agua y llamar un médico.
- En caso de inhalación o ingestión, llamen inmediatamente a un médico.

NOTAS GENERALES

INSTALACION

No usar ni posicionar el TESTER bajo la luz solar largo tiempo, ni cerca de objetos con alta temperatura (estufas, calefactores, etc.): la temperatura operativa máxima es de 40 °C.

No desplazar el APARATO de un lugar caliente a un lugar frío ni viceversa. La eventual formación de condensación puede originar daños a los circuitos electrónicos o a la cámara de medición. Si lo desplazamos, esperar de diez a veinte minutos antes de encenderlo.

Proteger el APARATO de la lluvia y la humedad excesiva para evitar que se dañe en modo irreparable.

CONSIDERACIONES OPERATIVAS

Para evitar ulteriores contaminaciones de gases tóxicos, aconsejamos el uso del aparato en ambiente suficientemente aireado, o bien llevar el tubo de salida gases y condensación al externo.

No desplazar el aparato arrastrándolo con los cables conectados al mismo. Efectuar todas las conexiones con el motor del vehículo examinado apagado. Cerciorarse que todos los cables estén lejos de partes calientes (temperatura mayor a 50 °C) o en movimiento.

Desconectar todas las conexiones del motor antes de desplazar el vehículo examinado.

LIMPIEZA

Cuando es necesario y oportuno limpiar las superficies externas del APARATO: no utilizar detergentes a base de alcohol, amoníaco o gasolina para la limpieza: aplicar exclusivamente detergentes neutros con paños suaves apenas humedecidos.

IMPORTANT INFORMATION ABOUT PRODUCT SAFETY

El APARATO garantiza un elevado nivel de protección contra riesgos de choques o sacudidas eléctricas; posee un cable de alimentación con enchufe de tres patas y resulta necesario para la conexión a tierra de las partes metálicas. Para obtener una protección constante contra riesgos de choques, respetar las siguientes indicaciones:

- Conectar el aparato sólo a tomas eléctricas que posean la tensión correcta; si no estamos seguros de cual sea la tensión de la toma eléctrica que estamos utilizando, contactar la entidad que suministra la energía eléctrica.
- Si el aparato posee otros cables además de los cables de alimentación, es preciso conectarlos a los conectores antes de conectar los cables de alimentación a las tomas eléctricas; además, antes de desconectarlos, es preciso desconectar los cables de alimentación de las tomas.
- Si las sustancias contenidas dentro de los sensores alcanzan directamente el operador, se hace necesario el lavado con abundante agua de la parte afectada y la consultación de un médico.

Para el mantenimiento seguir escrupulosamente las siguientes instrucciones:

- Sustituir siempre los fusibles con otros de igual valor, están presente (ver indicaciones en la placa o en este manual).
- No intentar NUNCA de abrir la tapa del APARATO: existe el riesgo de shock eléctrico. Esta operación deberá encomendarse exclusivamente a un técnico calificado y desconectando siempre precedentemente el cable de alimentación.
- Pueden verificarse situaciones peligrosas o choques eléctricos si se efectúan acciones diversas a las descritas en este manual, especialmente si intentamos efectuar reparaciones del APARATO.
- Eviten escrupulosamente someter a presiones excesivas el display de forma a no perjudicar el APARATO.
- Si el APARATO no funciona correctamente, habiendo seguido las instrucciones de uso, llamar un técnico del servicio de asistencia.
- Cerciorarse que todos los repuestos instalados, posean características idénticas o equivalentes a las originales; repuestos diferentes podrían no tener las mismas características de seguridad.

Para las reparaciones, llamar siempre personal técnico calificado.

SIMBOLOGIA

Este párrafo describe la simbología utilizada en el APARATO



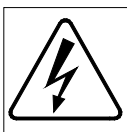
CORRIENTE ALTERNA



TIERRA DE PROTECCION

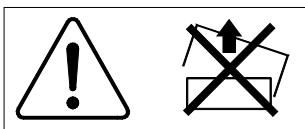


**ATENCION!
CONSULTAR EL MANUAL DE INSTRUCCIONES**



**ATENCION!
RIESGO DE QUEMADURAS**

**ATENCION!
RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO DI SCOSSA**



**ATENCION!
A NO INTENTAR QUITAR LA TAPA
(operación reservada a técnicos calificados)**

ISX1279



DENOMINACION DE CALIDAD CE

Indica la conformidad del producto a los Requisitos Esenciales de Seguridad previstos por las Disposiciones Europeas aplicables al producto mismo.

INFORMACION PARA LOS USUARIOS

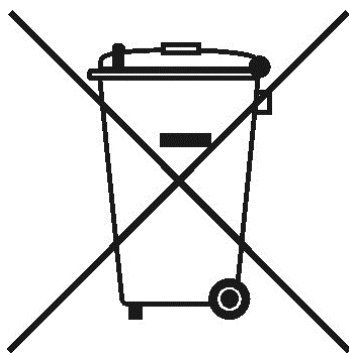
Según el art. 13 del Decreto Legislativo 25 de Julio de 2005, nr.151 "Actuación a las Disposiciones 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de substancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos, además de la eliminación de la basura".

El símbolo del contenedor listado, indicado en el aparato o en su caja, señala que el producto al final de su vida útil tiene que recogerse por separado respecto a la demás basura.

La recogida diferenciada del presente equipo llegado a finales de su vida es organizada y gestionada por parte del fabricante.

El usuario que quiera deshacerse del presente equipo tendrá que contactar al fabricante y seguir el sistema que éste adoptó para consentir la recogida separada del equipo llegado a fin de vida.

La adecuada recogida diferenciada para el sucesivo pasaje del equipo desusado al reciclaje, al tratamiento y eliminación ambiental compatible, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la recolocación y/o el reciclaje de los materiales que componen el equipo. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones administrativas previstas por la normativa vigente.



La entrada al Registro Nacional de Fabricantes de Material Eléctrico y Electrónico n° IT1401000008257

1.0 - DESCRIPCION DEL APARADO

1.1 - GENERALIDADES

El aparato 6050 es un instrumento portátil, compacto y fácil de utilizar que abriga en sí el alta tecnología que permite el diagnóstico de todos los tipos de protocolos de comunicación de las centralitas presentes en los vehículos de motor.

El instrumento se vende en una cómoda maleta, que además de contener los cables necesarios para la conexión con los vehículos, permite proteger y guardar el aparato y sus accesorios antes y después del uso.

1.2 - CARACTERISTICAS

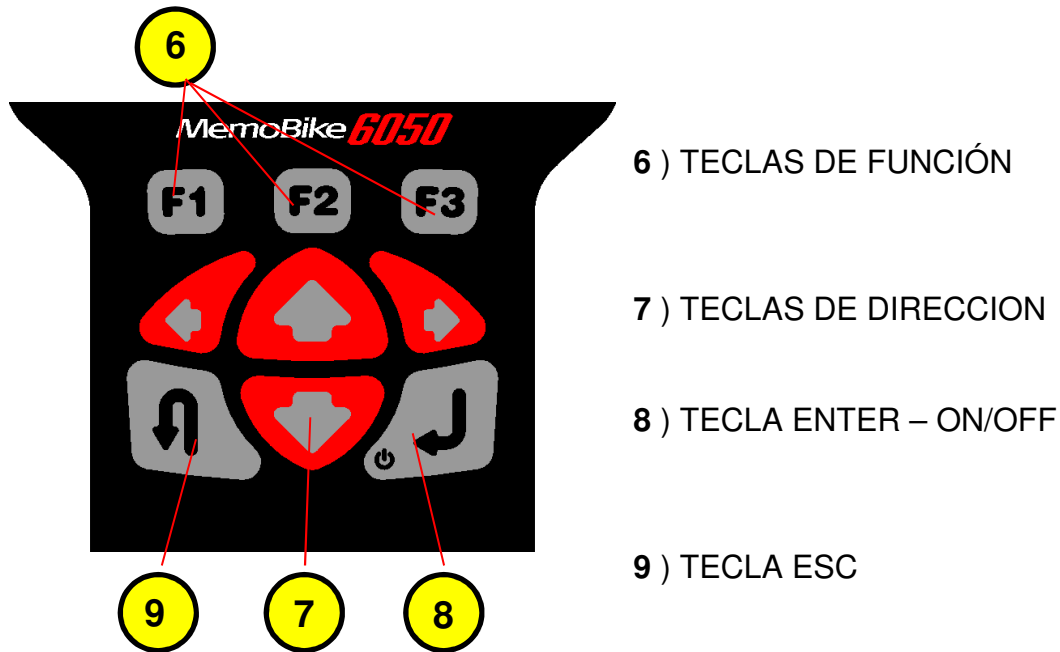
Unidad del Procesador	Cortex M3 (96 Mhz)
Memoria RAM	32 MB
Memoria Flash	2GB
Pantalla	LCD Led 3,5' 320x240
Interfaz	Dispositivo MiniUSB 2.0
Wireless	Bluetooth Class 1 ⁽²⁾
Audio	1 Speaker
Dimensiones [mm]	175x112x36
Alimentacion	External 5V LiPoly batería recargable Desde el vehiculo: 8-16V ⁽¹⁾
Teclado	9 teclas
Interfaz del vehículo	Db26 ISO22900-1 (MVCI) Multiplexer
Protocolos de Comunicacion:	ISO9141, ISO14230-4 (KW2000), J1850 PWM/VPW, ISO15765-4 (CAN), ISO11898 (CAN ROW), Protocolos del fabricante

1.3 – VISTA FRONTAL / ENLACES



- 1) LUZ LED PARA ILUMINAR LA TOMA DIAGNOSTIC VEHÍCULO
- 2) INTERFAZ USB PARA COMPUTADORA O FUENTE DE ALIMENTACIÓN CONEXIÓN
- 3) PANTALLA GRÁFICA
- 4) TECLADO
- 5) HD DB26 HD INTERFAZ DE DIAGNÓSTICO DE CABLES DE CONEXIÓN

1.4 – VISTA TECLADO



6) TECLAS DE FUNCIÓN

7) TECLAS DE DIRECCION

8) TECLA ENTER – ON/OFF

9) TECLA ESC

6) F1, F2, F3, teclas : Utilice las teclas de función según las instrucciones del software.

7) \uparrow \downarrow \leftarrow \rightarrow teclas : Para navegar por la lista de selección o para mover el cursor.

8) Tecla ENTER \curvearrowright : Para pasar a la siguiente pantalla o para seleccionar una función.




9) Tecla ESC \curvearrowleft : Para volver a la pantalla anterior o para interrumpir una función.

1.5 - ACCESORIOS EN DOTACION

Se precisa que el archivo "Lista vehículos" detalla, a lado de cada modelo, el código del cable acesorio específico que hay que utilizar con el motociclo mismo.

NOTA: LOS ACCESORIOS PUEDEN CAMBIARSE SEGÚN EL PAÍS EN EL QUE SE COMERCIALICE EL PRODUCTO.

DESCRIPCION y CÓDIGO	FOTO
<p>Maleta</p> <p>Code: 22ST5600KP3*A</p> <p>La maleta puede cambiar en función del país y de las configuraciones.</p>	
<p>Instrumento</p> <p>código: SL6050</p>	
<p>KEY DRIVE</p> <p>Primer inicio del instrumento</p> <p>código: 26MUSB</p>	
<p>AC/DC power supply</p> <p>código: 2303W5V1AUSB</p>	

DESCRIPCION y CÓDIGO	FOTO
<p>Cable USB/ cable de alimentación</p> <p>Código: 116000004</p>	
<p>Cable Master</p> <p>Código: 520</p> <p>Se requiere para el uso de los cables slave moto.</p>	
<p>Cable con tenazas batería</p> <p>Código: 051</p>	
<p>Cable "Universal"</p> <p>Aplicaciones: Aprilia², Benelli, BMW⁵, Cagiva², Harley Davidson³, Honda¹, Hyosung, Kawasaki⁵, Kymco, Malaguti², Mondial, Polaris⁵, Suzuki⁴, Sym, Triumph⁵, Yamaha.</p> <p>Código: 522</p> <p>1 Sólo Código parpadear y sistemas Hiss 2 Excepto sistemas Marelli 3 Sólo los sistemas Marelli 4 Sistemas de código de sólo visualización 5 Excepto los sistemas de CAN-BUS</p>	

1.6 CABLES OPCIONALES

Los cables opcionales están contenidos en el manual adjunto a este manual de instrucciones, a lado de cada modelo, el código del cable acesorio específico que hay que utilizar con el motociclo mismo.

2.0 CONEXION



ATENCION!!

**NUNCA CONECTAR LAS TRES PINZAS DE SENAL (NEGRA, ROJA Y AMARILLA)
DEL CABLE 522 A LA BATERIA.**

**DESEANDO ACTIVAR EL DIAGNOSTICO DE MOTOCICLOS, LAS PINZAS VCC
DEL CABLE 051 DEBEN ESTAR CONECTADAS EXCLUSIVAMENTE
CON LA BATERIA DEL MOTOCICLO EXAMINADO.**

NUNCA DEBEN UTILIZARSE CABLES NO SUMINISTRADOS EN DOTACION.

**UTILIZAR EL ALIMENTADOR SOLO PARA LAS OPERACIONES DE ACTUALIZACIÓN
DEL SOFTWARE O PARA SIMPLES CONSULTAS DE LOS
DATOS EN EL INSTRUMENTO.**

2.1 – CONEXION PARA ENCENDIDO DEL APARADO

Para encender el aparato, pulsar la tecla ENTER.



2.2 – IDENTIFICACION DEL MOTOCICLO

Antes de activarse el diagnóstico de los motociclos será necesario identificar en la "LISTA VEHICULOS" el cable de diagnósticos APROPIADO en función del motociclo examinado (véase extracto lista vehículos).

.Nota: puede haber varias maneras (con diferentes cables) para conectar a cada moto. Estos se enumeran en la lista de vehículos.

499 = SL0100499 cable slave Packard
 051 = SL010051 cable alimentación batería
 M = SL010520 cable Master

MODEL	CC	Y	SYSTEM	CABLES
Atlantic 250 i.e.	244cc	06-..	INJECTION	499+051+M
Atlantic 250 i.e.	244cc	06-..	IMMOBILIZER	499+051+M
Atlantic 400 Sprint	399cc	07-..	INJECTION	499+051+M
Atlantic 400 Sprint	399cc	07-..	IMMOBILIZER	499+051+M
Atlantic 500	459cc	01-05	INJECTION	499+051+M
Atlantic 500	459cc	01-05	IMMOBILIZER	499+051+M
Atlantic 500 Sprint	459cc	05-..	INJECTION	499+051+M
Atlantic 500 Sprint	459cc	05-..	IMMOBILIZER	499+051+M
ETV 1000 Caponord	997cc	01-..	INJECTION	342
ETV 1000 Caponord	997cc	01-..	SERVICE	051*
ETV 1000 Caponord ABS	997cc	04-..	INJECTION	342
ETV 1000 Caponord ABS	997cc	04-..	SERVICE	051*
ETV 1000 Caponord Rally Raid	997cc	03-..	INJECTION	342
ETV 1000 Caponord Rally Raid	997cc	03-..	SERVICE	051*

Sigan la conexión de los párrafos según el caso indicado a continuación.

PARRAFO	CODIGO LISTA VEHICULOS	CODIGOS CABLES
Conexión a motociclo con cables UNIVERSAL (par. 1.5).	522	
Conexión a motociclo con cable slave BMW (par. 1.6).	525 + 520	
	525 + 051 + 520	
Conexión para encendido del aparato (par. 1.5).	ON	-
	AD/DC	2303W5V1AUSB
Conexión a motociclo con cables MASTER/SLAVE (par. 1.6).	458 + 520	
	459 + 520	
	460 + 051 + 520	
	461 + 051 + 520	
	462 + 051 + 520	
	463 + 520	
	464 + 051 + 520	
	475 + 520	
	476 + 520	
	480 + 520	
	481 + 520	
	483 + 051 + 520	
	489 + 051 + 520	
	490 + 051 + 520	
	491 + 051 + 520	
	493 + 051 + 520	
	499 + 051 + 520	
	500 + 520	
	501 + 520	
	502 + 520	
	505 + 520	
	508 + 520	
	509 + 520	
	510 + 520	
512 + 051 + 520		
516 + 520		
518 + 051 + 520		
526 + 051 + 520		
528 + 051 + 520		

	538 + 520	
	539 + 520	
	541 + 520	
	551 + 520	
	557 + 051 + 520	
	562 + 051 + 520	

2.3 - CONEXION A MOTOCICLO CON CABLES MASTER/SLAVE

1. Conectar el cable MASTER 520 en el instrumento.
2. Conectar al conector circular de 14 polos del cable MASTER el cable SLAVE detallado en la lista vehículos.
3. Si el cable SLAVE presenta el puerto jack, conectarle el cable 051, equipado de pinzas VCC.
4. Conectar las pinzas Vcc con las grapas de la batería del vehículo examinado (pinza roja en polo positivo y pinza negra en polo negativo).
5. Conectar la otra extremidad del cable SLAVE a la toma diagnóstica del vehículo.
6. Ahora comprobar que el aparato se haya encendido de forma automática y que aparezca la pantalla inicial del aparato (si no se realiza previamente manualmente).



2.4 - CONEXION A MOTOCICLO CON CABLE “UNIVERSAL”

En caso de falta del cable específico y cuando se indique en la “LISTA VEHÍCULOS”, usar el cable “universal”.

- 1) Conectar el cable 522 en el instrumento.
- 2) Conectar las pinzas Vcc con las grapas de la batería del vehículo examinado (pinza roja en polo positivo y pinza negra en polo negativo).
- 3) Ahora comprobar que el aparato se haya encendido de forma automática y que aparezca la pantalla inicial del aparato (si no se realiza previamente manualmente).



ATENCIÓN!

UTILIZANDO EL CABLE “UNIVERSAL” SL010522 EFECTUESE LA CONEXION A LA TOMA DE DIAGNOSTICOS DEL MOTOCICLO SOLO CUANDO REQUERIDO POR EL SOFTWARE.

Antes de intentar establecer la comunicación con el vehículo de diagnóstico, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla, que indican cuál de las abrazaderas de los cables universales (rojo y amarillo) se conectan a qué pines en a la toma diagnóstica del vehículo.

Se mostrarán estas instrucciones sólo si el cable universal ya está conectado a el aparato de análisis y la conexión se realiza mediante la selección manual (de vehículo o ECU).

Las siguientes pantallas son un ejemplo de cómo conectar con el cable Universal.

- BUSCAR ECU - 16:50

Conectar la pinza amarilla del cable 422 con el pin 1 de la toma de diagnosticos indicada en el campo sucesivo.



KAWASAKI
 Inyeccion
 Kawasaki DFI (4P/6P)

- BUSCAR ECU - 16:50



2.5 - CONEXION A MOTOCICLO CON CABLE SLAVE BMW

- 1) Conectar el cable MASTER 520 en el instrumento.
- 2) Conectar al conector circular de 14 polos del cable MASTER el cable SLAVE 525.
- 3) Si en la lista vehículos se indica el cable 051, conectarlo a la puerta jack del SLAVE y a las grapas de la batería del vehículo examinado (pinza roja en polo positivo y pinza negra en polo negativo).
- 4) En caso de que e tenga que conectar el cable 051, conectar la extremidad a 3 pins del cable 478 a la toma diagnóstica del vehículo; en caso de que no se pida el cable 051, conectar la extremidad a 10 pins del SLAVE BMW.
- 5) Ahora comprobar que el aparato se haya encendido de forma automática y que aparezca la pantalla inicial del aparato (si no se realiza previamente manualmente).



ATENCION!

NO UTILICEN EL CABLE BMW SL010525 COMBINADO CON EL CABLE 051 (PROVISTO DE PINZAS VCC) SI NO HABRA SIDO EXPRESAMENTE REQUERIDO POR EL LISTADO DE VEHICULOS

3.0 - FUNCIONAMIENTO

Después de conectarse el aparato a la toma de diagnósticos o al alimentador aparecerá en la pantalla la página a continuación:



Seleccione el icono de la motocicleta (logo central), con las teclas de flecha izquierda y derecha y confirme con ENTER.

Se presenta al operador el menú indicado en la siguiente figura.



Este menú incluye el listado de todas las marcas de motociclos suportados por la versión corriente de software.

Los iconos de colores verdes indican las marcas que están activadas en el aparato de análisis y los iconos de colores grises indican marcas no activado.

4.0 SETUP MENU



Seleccione el icono de SETUP (engranajes logo) con las teclas de flecha izquierda y derecha y confirme con ENTER. El menú se muestra a continuación aparece en el apartado de análisis:



4.0.1 - ID DEL USUARIO:

Establezca el nombre de usuario, nombre de Garage / taller de contacto (para la impresión de informes)



Use las teclas de flecha para modificar la selección y confirme con ENTER.

ID miembro 14:49



Navegue el teclado virtual con las teclas de flecha, seleccione los caracteres individuales con ENTER y confirmar el texto introducido mediante la tecla F3.

ID miembro 14:49
 Usuario Nombre:
 JOHN SMITH
 Nome oficina:
 SMITH MOTORCYCLE SHOP
 Contacto:
 JOHN.SMITH@MAIL.COM

Disposición

4.0.2 - NÚMERO DE SERIE

Ver el número de serie del escáner.

Número de serie 14:49
 5AFD31BD-F3BA6E76
 F92AC57F-F55CABA9



Disposición

Pulse ENTER para volver al menú Configuración.

GESTIÓN DE PANTALLA: Vea la sección de memoria SD donde se guardan las imágenes adquiridas. Consulte el apartado "Gestión de la Imagen".

AJUSTE DE MENÚ: la configuración del dispositivo de software. Consulte el apartado "Menú de configuración".

INFORME: Generar un informe impreso de las imágenes guardadas. Por favor, consulte el apartado "Informe".

ACTUALIZACIÓN: Manual de actualización del firmware del dispositivo



Cuando una nueva versión de software se carga manualmente en la memoria del dispositivo SD, para actualizar el firmware interno, contestar SÍ al mensaje de confirmación de actualización y esperar hasta que el procedimiento se ha completado con éxito. Responda NO si no desea continuar con la actualización

4.1 - AJUSTE DE MENÚ

Para cambiar la configuración de software, seleccione el icono del software MENÚ DE AJUSTE (engranajes logo) con las teclas de flecha y confirmar la selección con la tecla ENTER. El menú se muestra a continuación aparece en el apartado de análisis:



4.1.1 - AJUSTAR FECHA Y HORA

Pantalla de hora y fecha.



Para ajustar la hora y la fecha de respuesta SI al mensaje de confirmación y el uso de las siguientes casillas para cambiar los valores:



F3 para confirmar.

F3 para confirmar.



F3 para confirmar.

F3 para confirmar.



Use las teclas de flecha para cambiar el valor del dígito resaltado, y las teclas de flecha izquierda y derecha para cambiar la posición del cursor. Confirme el nuevo valor con la tecla F3. Para interrumpir el procedimiento, pulse ESC. Al final, aparece la siguiente pantalla de confirmación:

Seleccione YES para confirmar los nuevos datos o No para descartar los cambios.

4.1.2 - SELECCIÓN DE IDIOMA

Función utilizada para seleccionar el idioma.



Seleccione el idioma deseado utilizando las teclas de dirección y guardar la nueva selección con la tecla ENTER o descartar el cambio de uso de la tecla ESC.

4.1.3 - UNIDADES DE MEDIDA

Función conmuta entre el sistema de Inglés / Imperial de medición (° F, millas, kilómetros por hora, en Hg) y el Sistema Internacional (° C, km, km / h, mmHg).

Sistema de unidades 14:51

Sistema Inglés



Disposición
Menú configuración
Fecha y Hora
Sistema de unidades

Seleccione las unidades de medida deseadas con las teclas de flecha izquierda y derecha. Guarde el nuevo valor mediante la tecla ENTER o rechazar el cambio, utilizando la tecla ESC.

4.1.4 - AHORRO DE ENERGÍA

El ahorro de energía y la configuración de apagado automático del dispositivo

Ahorro de energía 14:51



Minutos: OFF



Minutos: OFF



Disposición
Menú configuración
Fecha y Hora

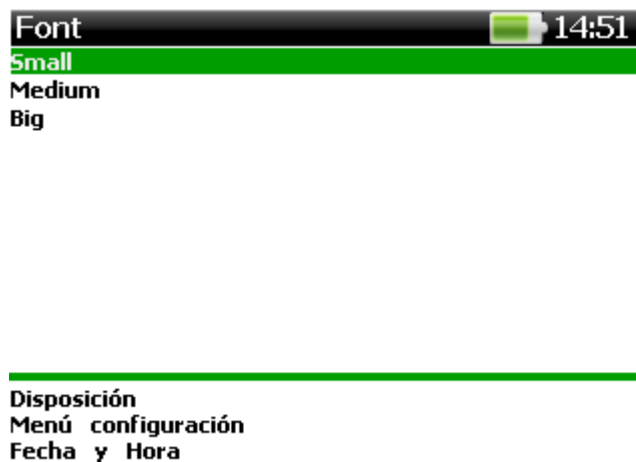
Seleccione la función deseada (ahorro de energía y de conmutación OFF retrasos), mediante los botones arriba y abajo las teclas de flecha. Cambie el valor actual, utilizando las teclas de flecha izquierda y derecha. Guarde el nuevo valor mediante la tecla ENTER o descartar los cambios, mediante la tecla ESC. Para desactivar el ahorro y / o desconexión de la energía retrasos, pulsar la tecla flecha hacia la izquierda hasta que aparezca el mensaje **OFF**.

VOLUMEN: El volumen del altavoz y la clave-BEEP ON / OFF ajustes



Seleccione la función (volumen del altavoz o del tono de tecla) se desea, mediante los botones arriba y abajo las teclas de flecha. Cambie el valor actual utilizando las teclas de flecha izquierda y derecha. Guarde el nuevo valor con la tecla ENTER o descartar los cambios usando la tecla ESC.

FUENTE: configuración de tamaño de fuente (pequeña, mediana y grande).



Seleccione el tamaño de fuente que desee, mediante los botones arriba y abajo las teclas de flecha. Confirme con la tecla ENTER o rechazar el cambio mediante la tecla ESC.

HARDWARE INFO: Versiones de arranque / firmware y visualización de los datos de la memoria interna



Pulse cualquier tecla para volver al menú Configuración.

4.2 - GESTIÓN DE PANTALLA

Cada vez que se pulsa la tecla F2 se toma una instantánea de todos los elementos que aparecen en la pantalla.

Para revisar las fotos guardadas, seleccione el icono de la "gestión de pantalla" con las teclas de flecha y confirmar con ENTER. El menú se muestra a continuación aparece en la herramienta de análisis:



```
Disposición
Menú configuración
\ScreenPrint
```

Imágenes se almacenan en las carpetas de memoria SD internos etiquetados con el aaaa_mm_dd formato de fecha. La etiqueta indica la fecha en que la imagen fue creada. En cada carpeta, las imágenes se guardan con formato bmp. El nombre de archivo contiene la fecha y hora de creación, de acuerdo con el estándar aaaa_mm_dd-HH_MM_SS.bmp. Después de seleccionar la carpeta deseada, aparecerá la siguiente pantalla:



Para mostrar el mapa de bits que desee, seleccione el archivo en la lista y confirmar con ENTER. El mapa de bits con el texto superpuesto "bmp" (esquina inferior derecha) se muestra a continuación:



Pulse cualquier tecla para volver al menú de selección de carpetas.

4.2.1 - INFORME

Cada vez que se pulsa la tecla F2 se toma una instantánea de todos los elementos que aparecen en la pantalla.

Para crear un informe imprimible con una selección de las imágenes guardadas, seleccione el icono del programa INFORME utilizando las teclas de flecha y confirmar con ENTER.

El menú se muestra a continuación aparece en el aparato de análisis:

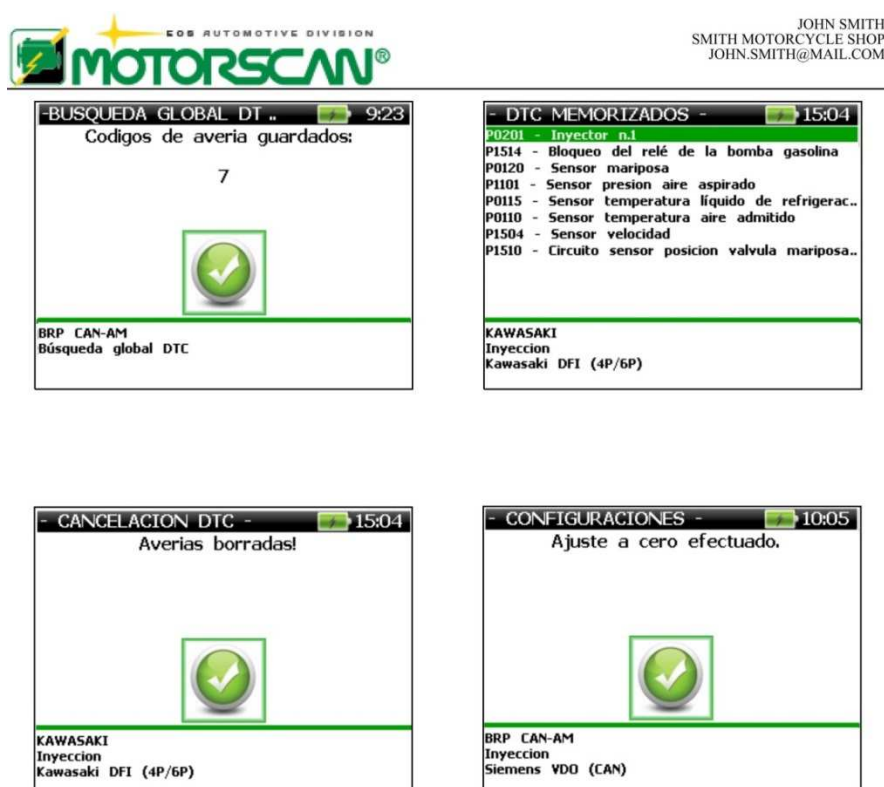


Imágenes se almacenan en las carpetas de memoria SD internos etiquetados con el aaaa_mm_dd formato de fecha. La etiqueta indica la fecha de la creación de la imagen. En cada carpeta, las imágenes se guardan con formato bmp. El nombre de archivo contiene la fecha y hora de creación, de acuerdo con el estándar aaaa_mm_dd-HH_MM_SS.bmp. Después de seleccionar la carpeta deseada, aparecerá la siguiente pantalla:



Seleccione las imágenes que se agregarán al informe de impresión utilizando la tecla ENTER y confirmar selección múltiple con la tecla F3. Los Report@HH_MM_SS.ps archivo (estándar PostScript) se generarán en el SD subcarpeta "aaaa_mm_dd" de la carpeta "Imprimir". La ruta completa del informe generado es: Print \ \ aaaa_mm_dd Report@HH_MM_SS.ps. Aparece un mensaje de confirmación en la pantalla de la herramienta de análisis.

Para imprimir el informe, instale el software PDF Creator (freeware) en el ordenador conectado por cable USB para la herramienta de exploración 6050. Acceda al archivo PS desea, haga clic derecho sobre el nombre del archivo o icono y seleccione "Crear archivos PDF y de mapa de bits con PDF Creator". Siga las instrucciones y guarde el documento thePDF, listo para ser impreso. La siguiente imagen es un ejemplo de un informe imprimible.



5.0 INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA PANTALLA



Seleccione el icono de información de la batería (Batería) con las teclas de flecha izquierda y derecha y confirme con ENTER
 La pantalla que se muestra a continuación aparece en la pantalla de la herramienta de análisis:



Aparece la pantalla anterior en el lado izquierdo de la fuente de alimentación de corriente: batería de la motocicleta, USB o ninguno. La tensión de corriente de la batería del dispositivo y la carga residual se muestran en el lado derecho de la pantalla. Cuando el dispositivo está conectado a un vehículo, la fuente de alimentación es la batería de 12V y la pantalla cambia de la batería de la siguiente manera:

Información de baterías  14:55

Cuando el dispositivo está conectado a la PC oa la fuente de alimentación externa, la fuente de energía proviene de la interfaz USB y la pantalla cambia de la batería de la siguiente manera:

Información de baterías  14:55

Pulse cualquier tecla para volver al menú de inicio.

6.0 - FUNCIONES DE DIAGNOSTICO

Seleccionando la marca del vehículo que se someterá al diagnóstico será propuesto el menú que permitirá la selección de la función de diagnósticos.



El menú que aparece no será siempre igual pues las funciones de diagnóstico mostradas variarán conforme la marca seleccionada en el "MENU PRINCIPAL".

Listado completo de las posibles funciones de diagnóstico:

ENCENDIDO:	Diagnóstico de la centralita que controla la ignición.
INYECCION, cód. de display:	Diagnóstico de la centralita de la inyección electrónica, con modalidad códigos de display.
INYECCION, cód. de parpadeo:	Diagnóstico de la centralita de la inyección electrónica, con modalidad códigos de parpadeo.
INYECCION:	Diagnóstico de la centralita de la inyección electrónica.
IMMOBILIZER:	Diagnóstico del sistema inmovilizador.
ABS:	Diagnóstico de la centralita de gestión del sistema ABS.
SERVICE:	Función de diagnóstico del apagado del indicador de demanda de mantenimiento periódico (service).
CUADRO INSTRUMENTOS:	Diagnósticos de la centralita que controla el cuadro de instrumentos.
BODY COMPUTER:	Diagnósticos de la centralita que controla el body computer.
REGULACION INYECCION:	Función de regulación de los tiempos de inyección de la centralita de inyección electrónica.
TRANSMISION:	Diagnósticos de la centralita que controla la transmisión automática.
EPT:	Diagnosis de la centralita que controla el acelerador electrónico (drive-by-wire).
ESTACIONAMIENTO:	Diagnosis de la centralita que controla el freno de estacionamiento para vehículos de tres ruedas (por ejemplo Piaggio MP3).
EPS:	Diagnosis de la centralita que controla la dirección asistida eléctrica.

RDC:	Diagnosis de la centralita que controla los sensores de presión neumáticos.
RADIO	Diagnosis de la centralita que controla la radio integrada.
MANDOS MANUBRIO	Diagnosis de la centralita que controla los mandos manubrio
TRACCIÓN ELÉCTRICA	Diagnosis de la centralita que controla la tracción eléctrica
BÚSQUEDA GLOBAL DTC	Función que busca automáticamente todos los códigos de error memorizados en las centralitas que existen en el vehículo.
DATA LOGGER	Función que permite memorizar a continuación, visualizar, un set de parámetros durante una sesión de prueba.
SUSPENSIONES:	Diagnóstico de la centralita electrónica que controla las suspensiones.
ACS:	Diagnóstico de la ECU que controla la aire. de la suspensión
DPS:	Diagnóstico de la ECU que controla la dirección asistida dinámica
TRACTION CONTROL:	Diagnóstico de la ECU por el control de la tracción

6.1 - BÚSQUEDA GLOBAL DTC

Si un vehículo está equipado con una red de autobuses, que interconecta más de un ECU, la función de búsqueda global DTC permite al usuario comprobar y borrar rápida y fácilmente todos los códigos de error almacenados en la ECU del vehículo. Las pantallas siguientes muestran un ejemplo de los pasos necesarios para llevar a cabo este procedimiento.



-BUSQUEDA GLOBAL DT .. 9:23 | **-BUSQUEDA GLOBAL DT .. 9:23**
Si no aún realizado, conect.el conect.del cable diagnóstico en la toma de diagnosticos del vehiculo. Encender el panel.



BRP CAN-AM
Búsqueda global DTC



BRP CAN-AM
Búsqueda global DTC

-BUSQUEDA GLOBAL DT .. 9:23
Posicionar el interruptor de parada del motor en "RUN".



BRP CAN-AM
Búsqueda global DTC

-BUSQUEDA GLOBAL DT .. 12:18

Conectando...



Inyeccion

Visualización de los sistemas en los cuales hace la búsqueda.

Al final de la búsqueda se muestra la lista de sistemas que contienen errores.

-BUSQUEDA GLOBAL DT .. 9:23

Codigos de averia guardados:

7



BRP CAN-AM
Búsqueda global DTC

-BUSQUEDA GLOBAL DT .. 9:26

Inyeccion

Cancelación global DTC

SALIR

BRP CAN-AM
Búsqueda global DTC

Procedimientos a los errores de lectura como el capítulo de «lectura almacenada DEFECTOS". Seleccione "Borrar los DTC global" y aparece el siguiente mensaje de confirmación:

-BUSQUEDA GLOBAL DT .. 9:23

El procedimiento cancela los errores
presentes en la memoria de las
centralitas.



Confirme el procedimiento de borrado seleccionando ✓ o para detener al seleccionar X.



ATENCIÓN!

Al confirmar el procedimiento de borrado GLOBAL DTC, todos los códigos de error almacenados en EL VEHÍCULO SE ECUs irreversiblemente BORRARÁN

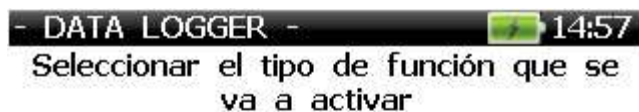
Aparece un mensaje de confirmación al final del proceso de borrado



BRP CAN-AM
 Búsqueda global DTC
 Cancelación global DTC

6.2 - DATA LOGGER

En la función "Data Logger", escogiendo "Adquisición" se puede llevar a cabo la memorización de los parámetros de la prueba que se está realizando en ese momento:



Adquisición

- DATA LOGGER - 14:57
 Verificar que el antirrobo, si está presente, esté descon.



KAWASAKI
 Data Logger
 Adquisición

- DATA LOGGER - 14:57
 Verif.que el interr.de parada sea en posición de "RUN"y que el cuadro sea encendido.



KAWASAKI
 Data Logger
 Adquisición

-BUSQUEDA GLOBAL DT .. 12:18

Conectando...



- PARAMETROS - 14:57

Int. arranque
 Angulo mariposa
 Presion de aspiracion
 Temperatura agua
 Temperatura aire aspirado
 Presion atmosferica
 Giros motor
 Tension bateria
 Posicion cambio
 Fallo sensor mariposa
 Fallo sensor presion aire aspir.
 Fallo sensor temp aire asp.

KAWASAKI
 Data Logger
 Adquisición
 Kawasaki DFI (4P/6P)

F3

Seleccionar con la tecla **↵** el listado de los parámetros que interesan (máximo 18 por vez) y validar con **F3** la selección efectuada.

En la pantalla siguiente se puede visualizar un cálculo preliminar de la frecuencia de muestreo y de la duración de la adquisición máxima de los datos.

NOTA: AMBOS DATOS PUEDEN VARIAR EN GRAN MEDIDA CON RESPECTO AL SISTEMA PRESENTE EN EL VEHÍCULO Y AL NÚMERO DE PARÁMETROS SELECCIONADOS.

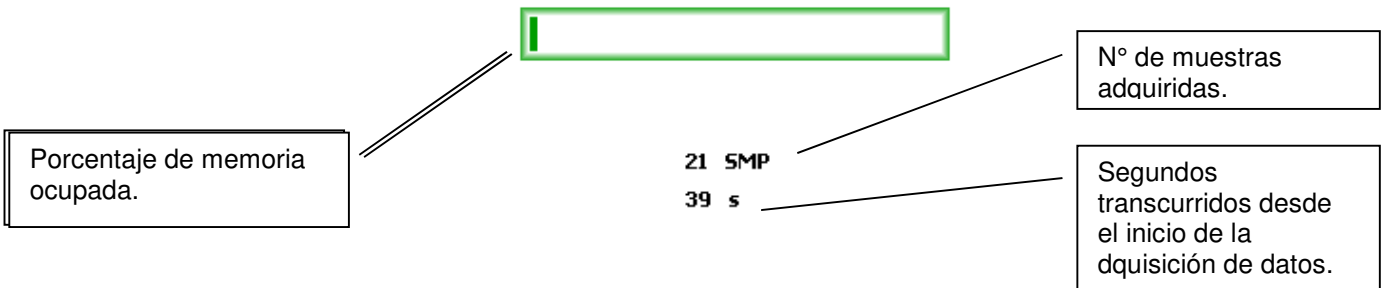
- DATA LOGGER - 14:57

Frecuencia promedio de muestreo :
 0.5Hz
 Estimac. de durac de adq. de datos :
 2528sec



KAWASAKI
 Data Logger
 Adquisición
 Kawasaki DFI (4P/6P)

- DATA LOGGER - 14:58



Para interrumpir la adquisi. antes de que se agote la memoria disponible prensa ESC .

- DATA LOGGER - 14:58
Adquisición completada



KAWASAKI
Data Logger
Adquisición
Kawasaki DFI (4P/6P)

Después de la adquisición de los parámetros se pueden mostrar (también si, mientras tanto, el instrumento se ha apagado y re-encendido):

- DATA LOGGER - 14:59
Seleccionar el tipo de función que se va a activar



Visualización

- PARAMETROS -		14:59
Int. arranque	ON	
Angulo mariposa	0.00V	
Presion de aspiracion	946.3mmHg	
Temperatura agua	81.0°C	
Temperatura aire aspirado	26.0°C	
Presion atmosferica	760.7mmHg	
Giros motor	0RPM	
Tension bateria	15.0V	
Posicion cambio	1	
Fallo sensor mariposa	1 VECES	
Fallo sensor presion aire aspir..	1 VECES	
Fallo sensor temp aire asp.	1 VECES	
Fallo sensor temperatura agua	1 VECES	
Fallo bomba combustible n.1	1 VECES	
Fallo sensor arbol motor n.1	0 VECES	
Fallo sensor varicula al suelo	1 VECES	
9 s - 5 SMP - 0.5 Hz		

Tiempo de adquisición

Contador de horas de las muestras

Frecuencia de actualización

↑ aumenta ↓ disminuye la frecuencia de actualización

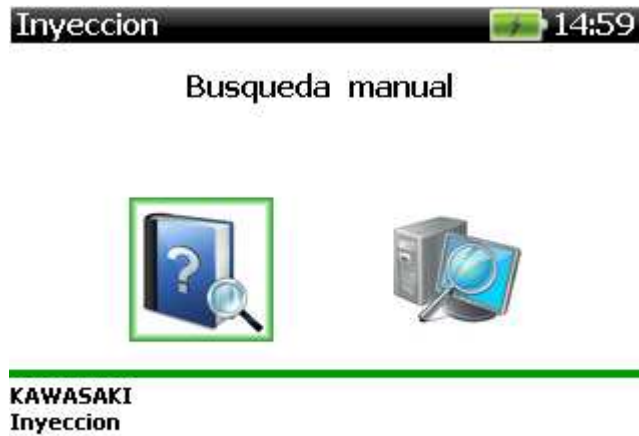
- DATA LOGGER - 14:59
Visualización completada



KAWASAKI
Data Logger
Visualización

6.3 - SELECCION DEL TIPO DE BUSQUEDA

Al seleccionarse la función de diagnóstico deseada aparecerá el menú de selección del tipo de búsqueda del sistema instalado en el motociclo examinado.



BUSQUEDA MANUAL: realiza la búsqueda del sistema a través de la selección del vehículo o a través de la selección de la centralita.

BUSQUEDA AUTOMATICA: realiza la escansión barrido automática sólo de los sistemas provistos de comunicación de serie. Si la marca seleccionada no posee los sistemas con comunicación de serie la opción de búsqueda automática estará ausente.

6.3.1 - BUSQUEDA MANUAL

La búsqueda manual con selección del vehículo constituye la operación más fácil, para el usuario que no conoce el vehículo examinado.

La búsqueda manual con selección de la centralita es la operación más rápida pero el usuario debe conocer previamente el sistema montado en el vehículo examinado y debe conocer la colocación y el tipo de toma de diagnósticos.



6.3.2 - BUSQUEDA MANUAL CON SELECCION DEL VEHICULO

Esta función propone al operador el listado de los modelos de la marca seleccionada anteriormente soportada por la versión software corriente del instrumento.



Selección del modelo de la motocicleta para trabajar en trae a colación las siguientes pantallas:



Tipo cable: F3 15:01



458+520 / 522+051

Posicion conector: F3 15:01

Pegada a la centralita original



KAWASAKI
Inyeccion
KX450F (KX450E9F)

Imagen conector: F3 15:01



MODELO: nombre del vehículo seleccionado.

TIPO DE DIAGNOSTICO: Tipo de diagnóstico soportado por el sistema previsto para el modelo seleccionado.

Los tipos de diagnósticos soportados* por el aparato son:

- comunicación serie;
- códigos de destello;
- códigos en display;
- proceso manual.

TIPO DE CABLE: cable de diagnóstico requerido.

POSICION DEL CONECTOR: Indicación de la posición de la toma de diagnósticos del vehículo.

IMAGEN DEL CONECTOR: Visualización de la imagen del conector

Empezarán entonces las páginas específicas del sistema seleccionado con instrucciones sobre las condiciones iniciales y las posibles conexiones del cable de diagnósticos y el encendido del cuadro.

* Véase el capítulo APENDICE para profundizar la información.

Pantallas para el sistema seleccionado, indicando el estado y las conexiones, si las hay, del cable de diagnóstico y de la llave.

- BUSCAR ECU -  15:01

Verificar que el antirrobo, si está presente, esté descon.



KAWASAKI
Inyeccion
KX450F (KX450E9F)

- BUSCAR ECU -  15:02

Verif.que el interr.de parada sea en posición de "RUN"y que el cuadro sea encendido.



KAWASAKI
Inyeccion



ATENCION!

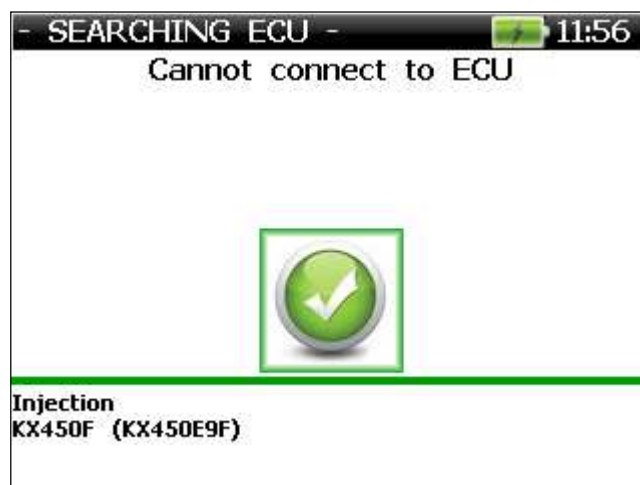
LAS CONEXIONES ERRONEAS PUEDEN PERJUDICAR IRREMEDIABLEMENTE EL APARATO.

Empezará entonces el intento de conexión si la centralita posee comunicación en serie.

Si la búsqueda de la centralita tiene resultado positivo aparece una página semejante a la a continuación:

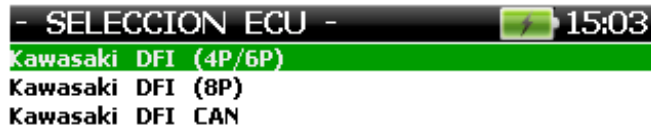


Si la búsqueda termina con resultado negativo aparecen las páginas a continuación:



6.3.3 - BUSQUEDA MANUAL CON SELECCION DE LA CENTRALITA

Esta función propone al operario el listado de las centralitas que poseen la marca seleccionada anteriormente soportada por la versión de software actual del instrumento.

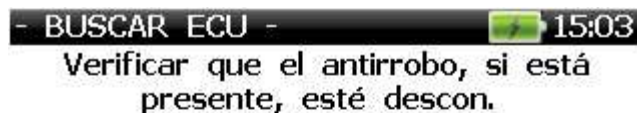


KAWASAKI
Inyeccion

Seleccionando la centralita del vehículo objeto del diagnóstico se obtendrá la pantalla de validación de la selección efectuada:



Validando la opción con CONTINUAR aparecen una serie de mensajes de instrucción (como en el ejemplo).



KAWASAKI
Inyeccion
Kawasaki DFI (4P/6P)

- BUSCAR ECU - 15:03

Verif.que el interr.de parada sea en posición de "RUN"y que el cuadro sea encendido.



KAWASAKI
Inyeccion
Kawasaki DFI (4P/6P)



ATENCIÓN!

LAS CONEXIONES ERRONEAS PUEDEN PERJUDICAR IRREMEDIABLEMENTE EL APARATO

Si la centralita dispone de comunicación en serie entonces empezará el intento de conexión.

- BUSCAR ECU - 15:01

Conectando...



Inyeccion

Si la búsqueda de la centralita termina con resultado positivo aparecerá una pantalla semejante a la de a continuación.

Inyeccion  15:03

Conexion establecida

ID recibido
21175-0246



Si la búsqueda termina con resultado negativo aparecerán los mensajes de error.

- BUSCAR ECU -  15:01

Imposible establecer la conexion con la centralita.



KAWASAKI
Inyeccion
KX450F (KX450E9F)

6.3.4 - BUSQUEDA AUTOMATICA

Seleccionando esta función el instrumento buscará automáticamente la centralita para el tipo de sistema seleccionado, pero el usuario debe conocer previamente la colocación, el tipo de toma de diagnósticos y la modalidad de conexión.



ATENCIÓN!

LAS CONEXIONES ERRONEAS PUEDEN PERJUDICAR IRREMEDIABLEMENTE EL APARATO.

A partir de aquí empezarán las páginas específicas del sistema seleccionado con instrucciones sobre las condiciones iniciales y las posibles conexiones del cable de diagnósticos y encendido del panel.

- BUSCAR ECU - 15:03
 Verificar que el antirrobo, si está presente, esté descon.



KAWASAKI
 Inyeccion
 Kawasaki DFI (4P/6P)

- BUSCAR ECU - 15:03
 Verif.que el interr.de parada sea en posición de "RUN"y que el cuadro sea encendido.



KAWASAKI
 Inyeccion
 Kawasaki DFI (4P/6P)

Completadas las operaciones descritas anteriormente, empezará el intento de conexión con la centralita.

- BUSCAR ECU - 15:01

Conectando...



Si la búsqueda automática es exitosa, aparecerá una pantalla similar a la que:



Si la búsqueda automática termina con resultado negativo aparecerán los mensajes de error.



En este caso, se pidió a APAGAR el vehículo en el diagnóstico.



Si no recibimos ninguna comunicación, vamos a volver a la funcionalidad descrita en la sección 6.3.2 en la pág. 55

6.3.5 - ECU - MENU CENTRALITA

Si la búsqueda del sistema tiene resultado positivo aparecerá un menú como lo mostrado por las figuras a continuación:



ATENCION!

Es posible que algunas de las opciones del menú de la centralita no estén presentes.

DATOS CENTRALITA: visualiza los datos de la centralita.

PARAMETROS: en este menú se visualizan los parámetros a los que se puede acceder.

MEMORIA ERRORES: muestra el número de averías, el código de errores y las respectivas descripciones (cuando disponibles).

BORRADO ERRORES: restablece todas las averías memorizadas.

DIAGNOSIS ACTIVAS: efectúa la activación temporal de algunos componentes gestionados por la centralita.

CONFIGURACIONES: efectúa las regulaciones permanentes de algunos de los componentes gestionados por la centralita.

SALIR: termina la comunicación.


6.3.6 - ECU - DATOS CENTRALITA

Seleccionando "Datos centralita" en el "MENU CENTRALITA" se obtendrá una pantalla semejante a la a continuación:

<p>- DATOS CENTRALITA - ..  15:03</p> <p>N. pieza ECU: 21175-0246</p> <p>Modelo vehiculo: 1) KX450E9F</p> <p>Año modelo: 1) '09</p> <p>Especificacion: 1) AU EUR JP</p> <p>Modelo vehiculo: 2) KX450E9FA</p> <p>Año modelo: 2) '09</p> <hr/> <p>KAWASAKI Inyeccion Kawasaki DFI (4P/6P)</p>	<p>- DATOS CENTRALITA - ..  15:03</p> <p>Especificacion: 2) AU</p> <hr/> <p>KAWASAKI Inyeccion Kawasaki DFI (4P/6P)</p>
---	---

6.3.7 - PARAMETROS

Seleccionandoe "Parámetros" en el "MENU CENTRALITA" se obtendrá el listado de los parámetros soportados:

- PARAMETROS -  15:04

Int. arranque

Angulo mariposa

Presion de aspiracion

Temperatura agua

Temperatura aire aspirado

Presion atmosferica

Giros motor

Tension bateria

Posicion cambio


Fallo sensor mariposa

Fallo sensor presion aire aspir.

Fallo sensor temp aire asp.

KAWASAKI
Inyeccion
Kawasaki DFI (4P/6P)

F3

Seleccionar con la tecla  el listado de los parámetros que interesan (el número máximo de parámetros visualizados simultáneamente puede cambiar, dependiendo del tamaño de la fuente seleccionada).

Validar con **F3** la selección efectuada.

Después de haber validado la selección se visualizará una tabla con la descripción y con el valor asumido, en tiempo real, por los parámetros anteriormente seleccionados.

- PARAMETROS -		15:04
Int. arranque		ON
Angulo mariposa		0.00V
Presion de aspiracion		946.3mmHg
Temperatura agua		81.0°C
Temperatura aire aspirado		26.0°C
Presion atmosferica		760.7mmHg
Giros motor		0RPM
Tension bateria		15.0V
Posicion cambio		1
Fallo sensor mariposa		1 VECES
Fallo sensor presion aire aspir..		1 VECES
Fallo sensor temp aire asp.		1 VECES
Fallo sensor temperatura agua		1 VECES
Fallo bomba combustible n.1		1 VECES
Fallo sensor arbol motor n.1		0 VECES
Fallo sensor vehiculo al suelo		1 VECES

Con las flechas (↑ ↓ ← →) será posible desplazar el cursor para habilitar el deslizamiento de los textos largos.

Con opresiones repetidas de la tecla F3 será posible visualizar las tablas de los parámetros restantes soportados por la centralita.

6.3.8 - MEMORIA ERRORES

Seleccionando la memoria de errores en el "MENU CENTRALITA" se pasará a la lectura de los errores almacenados por la centralita.

Si no hay errores almacenados se obtendrá la siguiente pantalla:



Pulsándose ↩ se volverá al menú centralita.

En presencia de errores se visualizará una pantalla semejante a la siguiente con el número de DTC almacenados.

- DTC MEMORIZADOS - 15:04
Codigos de averia guardados: 8



KAWASAKI
Inyeccion
Kawasaki DFI (4P/6P)

Pulsando  se pasará a la visualización del listado que muestra los códigos y la descripción de los errores en memoria.

P0201	15:04	- DTC MEMORIZADOS -	15:04
Descripcion: Inyector n.1		P0201 - Inyector n.1	
		P1514 - Bloqueo del relé de la bomba gasolina	
		P0120 - Sensor mariposa	
		P1101 - Sensor presion aire aspirado	
		P0115 - Sensor temperatura líquido de refrigerac..	
		P0110 - Sensor temperatura aire admitido	
		P1504 - Sensor velocidad	
		P1510 - Circuito sensor posicion valvula mariposa..	

KAWASAKI
Inyeccion
Kawasaki DFI (4P/6P)

Seleccionando una de las opciones del listado se obtendrá una pantalla específica para el error con las informaciones adicionales conforme a la imagen a continuación:

P0201 11:54
DESCRIPTION:
Inyector #1

6.3.9 - BORRADO ERRORES

Seleccionando “Borrado errores” en "MENU CENTRALITA" se pasará al borrado de las averías almacenadas por la centralita.

Confirme el procedimiento de borrado seleccionando ✓, para detener seleccionando ✕.

- CANCELACION DTC -  15:04

El proceso efectua el borrado de los errores presentes en la memoria de la centralita.



ATENCION!

AL CONFIRMAR EL BORRADO DE PROCEDIMIENTOS ALMACENADOS FALLO, TODOS LOS CÓDIGOS DE ERROR ALMACENADOS EN LA ECU ESTÉ IRREVERSIBLEMENTE BORRARÁN

Al termiar el proceso se visualizará el mensaje que proporciona el resultado del borrado:

- CANCELACION DTC -  15:04

Averias borradas!



KAWASAKI
Inyeccion
Kawasaki DFI (4P/6P)

6.3.10 - DIAGNOSIS ACTIVAS

Seleccionando "Diagnósis activas" en "MENU CENTRALITA" se obtendrá el listado de los test de algunos componentes controlados por la centralita.



Diagnosis activas 15:04
Bomba combustible
Bobina de ignicion 1

KAWASAKI
Inyeccion
Kawasaki DFI (4P/6P)

Seleccionando uno de los posibles diagnósticos activos se iniciará el teste correspondiente




- DIAGNOSIS ACTIVAS .. 15:04

Bomba combustible

Teste en acto...

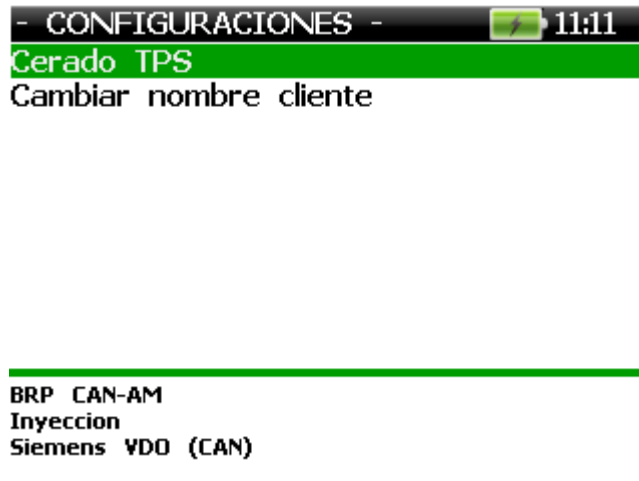
KAWASAKI
Inyeccion
Kawasaki DFI (4P/6P)

Pulsando  será posible interrumpir anticipadamente la ejecución del test antes del fin automático (opción no siempre est  disponible).

Al terminar el diagnóstico activo se visualizará un mensaje que proporcionará el resultado del test.

6.3.11 – CONFIGURACIONES

Seleccionando "Configuraciones" en el "MENU CENTRALITA" se obtendrá el listado de las posibles configuraciones o regulaciones efectuables en la centralita.



Al seleccionar un elemento de la lista se inicia el proceso.
Para algunas operaciones de configuración, confirme seleccionando ✓



El proceso ejecuta el ajuste a cero de la posición de la valvula mariposa.



ATENCIÓN!

ANTES DE PROCEDER A UNA FUNCIÓN DE CONFIGURACIÓN, asegúrese de que sea estrictamente necesario y siga las instrucciones en la pantalla con precisión. FUNCIONES DE CONFIGURACIÓN PUEDEN REALIZAR CAMBIOS IRREVERSIBLES AL VEHÍCULO ECUs.

Al terminar la configuración o ajuste se visualizará el mensaje que proporcionará el resultado de la operación efectuada.

- CONFIGURACIONES - 10:05

- CONFIGURACIONES - 10:05

Apagar el panel.

Verificar la carrera de la mariposa antes de proseguir.



BRP CAN-AM
Inyeccion
Siemens VDO (CAN)

- CONFIGURACIONES - 10:05

Encender el panel.



BRP CAN-AM
Inyeccion
Siemens VDO (CAN)

Quando el procedimiento de configuración o de ajuste, se muestra el resultado.

- CONFIGURACIONES - 10:05

Ajuste a cero efectuado.



BRP CAN-AM
Inyeccion
Siemens VDO (CAN)

7.0 – PANTALLAS

7.1 - APENDICE

En el presente capítulo se describen los principales tipos de pantallas que pueden aparecer durante la navegación por el software de diagnósticos.

Las pantallas representadas en los apartados a continuación constituyen meramente ejemplos y son susceptibles de variación.

7.2 – MENU PANTALLA



Utilice ← y → para seleccionar la función deseada. El icono seleccionado se hace más grande.

Para confirmar ↵ el uso de selección.

7.2.1 - “MENU” PANTALLA



La pantalla “**MENU**” permite la selección de una opción dentro de un listado.

A continuación describimos la función de las teclas de navegación:

- ↶: vuelve a la pantalla anterior.
- ⏴: entra en la opción indicada por la flecha de selección.
- ⏶: desplaza la flecha de selección hacia arriba por 1 opción.
- ⏵: desplaza la flecha de selección hacia abajo por 1 opción.
- ⏴: desplaza la flecha de selección hacia arriba por 6 opciones (activa solo si el menú tiene más de 6 opciones).
- ⏵: desplaza la flecha de selección hacia abajo por 6 opciones (activa solo si el menú tiene más de 6 opciones).

7.2.2 - “PANTALLA “CONTINUAR-SALIR”

- CANCELACION DTC - 11:12

El proceso efectua el borrado de los errores presentes en la memoria de la centralita.



La pantalla “**CONTINUAR-SALIR**” visualiza un mensaje de aviso y permite proseguir seleccionando CONTINUAR ó interrumpir seleccionando SALIR.

A continuación describimos la función de las teclas de navegación:

- ↵: confirma la opción marcada.confirmer l’option soulignée.
- ←: desplaza la selección a izquierda
- : desplaza la selòección a derecha.

7.2.3 - “BINARY SELECTION” SCREEN

Inyeccion 14:59

Busqueda manual



KAWASAKI
Inyeccion

La pantalla “**SELECCION BINARIA**” visualiza un mensaje y permite realizar la selección entre dos opciones. A continuación describimos la función de las teclas de navegación:

- ↶: vuelve a la pantalla anterior.
- ↵: confirma la opción seleccionada
- ↑: añade una opción a la selección múltiple.
- ↓: desplaza la flecha de selección hacia arriba de 1 opción.

7.2.4 - "PANTALLA MENSAJE"

Posicion conector: F3 15:01
Pegada a la centralita original



KAWASAKI
Inyeccion
KX450F (KX450E9F)

La pantalla "MENSAJE" muestra un mensaje. Las funciones de las teclas de navegación se describen a continuación:

↵ : Mostrar el siguiente mensaje o pantalla.

7.2.5- PANTALLA "SELECCION MULTIPLE"

PANTALLA
"SELECCION"

- PARAMETROS - 14:57
Int. arranque
Angulo mariposa
Presion de aspiracion
Temperatura agua
Temperatura aire aspirado
Presion atmosferica
Giros motor
Tension bateria
Posicion cambio
Fallo sensor mariposa
Fallo sensor presion aire aspir.
Fallo sensor temp aire asp.
KAWASAKI
Data Logger
Adquisición
Kawasaki DFI (4P/6P) F3

La pantalla "**SELECCION MULTIPLE**" permite la selección de una o más opciones dentro de un listado. A continuación describimos la función de las teclas de navegación:

- ↶: vuelve a la pantalla anterior.
- ↵: añade una opción a la selección múltiple.
- ↑: desplaza la flecha de selección hacia arriba de 1 opción.
- ↓: desplaza la flecha de selección hacia abajo de 1 opción.
- ←: desplaza la flecha de selección hacia arriba de 6 opciones (activa sólo si el menú tiene más de 6 opciones).
- : desplaza la flecha de selección hacia abajo de 6 opciones (activa sólo si el menú tiene más de 6 opciones).
- F3: confirma la selección múltiple.






7.2.6 - PANTALLA TIPO "TABLA PARAMETROS"

- PARAMETROS -		14:59
Int. arranque	ON	
Angulo mariposa	0.00V	
Presion de aspiracion	946.3mmHg	
Temperatura agua	81.0°C	
Temperatura aire aspirado	26.0°C	
Presion atmosferica	760.7mmHg	
Giros motor	0RPM	
Tension bateria	15.0V	
Posicion cambio	1	
Fallo sensor mariposa	1 VECES	
Fallo sensor presion aire aspir..	1 VECES	
Fallo sensor temp aire asp.	1 VECES	
Fallo sensor temperatura agua	1 VECES	
Fallo bomba combustible n.1	1 VECES	
Fallo sensor arbol motor n.1	0 VECES	
Fallo sensor vabiculo al suelo	1 VECES	
9 s - 5 SMP - 0.5 Hz		

La pantalla "TABLA PARAMETROS" permite la visualización de los valores asumidos por los parámetros de la centralita.

Para activar el cursor de habilitación de deslizamiento de los textos largos deberá pulsarse una vez esta tecla de flecha (↓).

A continuación describimos la función de las teclas de navegación:

- : vuelve al menú de selección de parámetros.
- : desplaza el cursor de habilitación hacia arriba de 1 línea.
- : desplaza el cursor de habilitación hacia abajo de 1 línea.
- : desplaza el cursor de habilitación de la columna de la derecha a la de la izquierda.
- : desplaza el cursor de habilitación de la columna de la izquierda a la de la derecha.
- F3**: visualiza la tabla de los parámetros sucesivos soportados por la centralita (6 de cada vez).

7.3 - TIPOS DE DIAGNOSTICOS

7.3.1 - COMUNICACION SERIE

La comunicación serie es la modalidad de diagnóstico más avanzada pues el instrumento establece una comunicación con la centralita a través de la cual es capaz de realizar de forma totalmente automática el diagnóstico del sistema.

7.3.2 - CODIGOS DE PARRPADO

Los códigos de parpadeo constituyen una modalidad de diagnóstico limitada a la identificación de los códigos de error almacenados por la centralita.

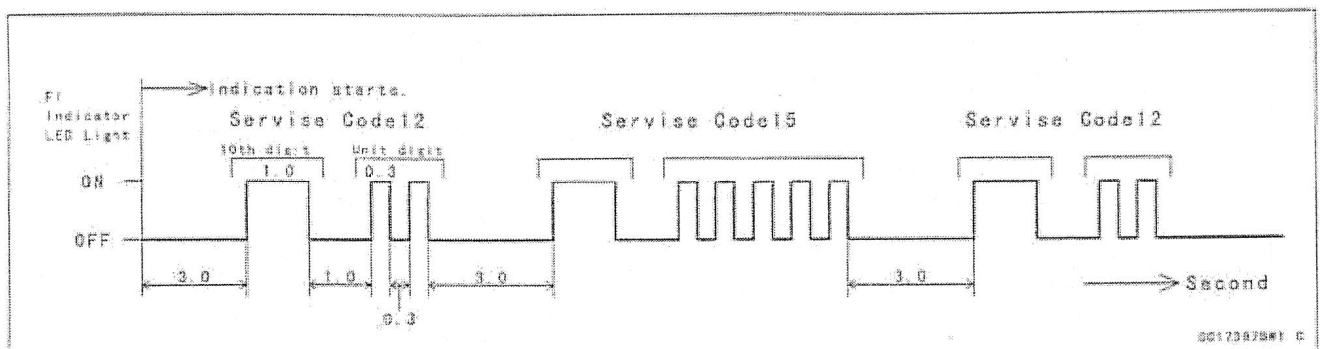
Los códigos de error serán indicados por una serie de parpadeos largos y cortos de la luz testigo de avería (LED) conforme indicamos a continuación.

Cuando el testigo de averías parpadea deben interpretarse los parpadeos largos como si fueran las decenas y los parpadeos cortos como si fueran las unidades. Por ejemplo cuando haya un código de error 15, el testigo de averías efectuará un parpadeo largo (1 decena) y 5 parpadeos cortos (5 unidades).

Cuando aparece más de un problema, la centralita almacena todos los códigos de mantenimiento y la visualización se hace en secuencia. Cuando los códigos se completan, la visualización se repite mientras permanezca activa la modalidad de autodiagnóstico.

En ausencia de problemas, el testigo de averías no se encenderá.

Por ejemplo, si aparecen dos problemas en orden 12, 15, los códigos de mantenimiento se visualizarán así:



La modalidad de activación de la función de autodiagnóstico será explicada por mensajes visualizados en la pantalla en función del vehículo objeto del diagnóstico.

7.3.3 - CODIGOS DE DISPLAY

Los códigos de display constituyen una modalidad de diagnóstico limitada a la identificación de los códigos de error almacenados por la centralita.

Los códigos de error serán indicados por un número o un código alfanumérico visualizado en el display del panel de instrumentos del vehículo.

Cuando aparece más de un problema, la centralita almacena todos los códigos de mantenimiento y la visualización se hace en secuencia. Al completarse los códigos la visualización seguirá repitiéndose mientras permanezca activa la modalidad de autodiagnóstico.

La modalidad de activación de la función de autodiagnóstico será explicada por mensajes visualizados en el instrumento en función del vehículo objeto del diagnóstico.

7.3.4 - PROCESO MANUAL


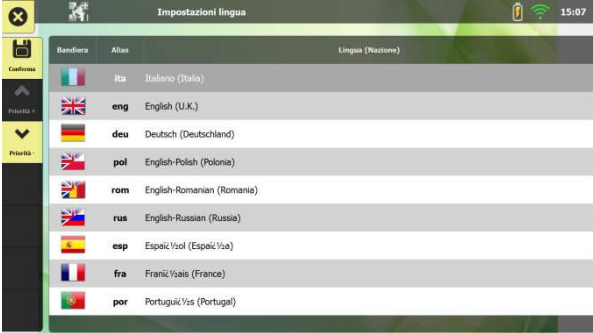

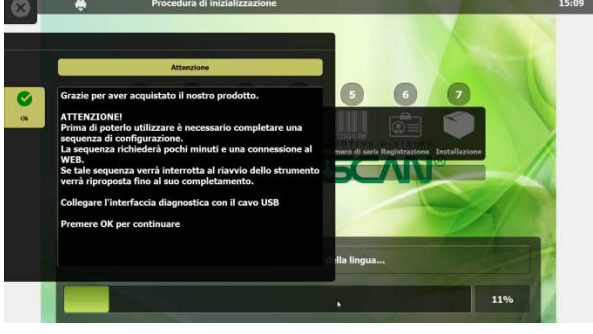
Algunas de las funciones de diagnóstico son activables por proceso manual y serán explicadas caso por caso por el instrumento.

8.0 – INSTALACIÓN DEL SOFTWARE DE ACTUALIZACIÓN


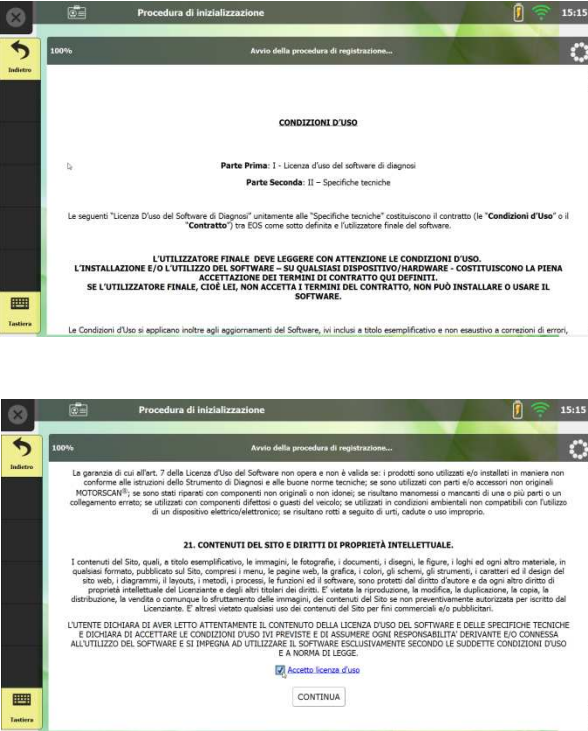

	<ul style="list-style-type: none"> • Conéctese a www.motorscan.com • Vaya a la sección "Descargar", ingrese nombre de usuario y contraseña • Si está presente en la PC, suspenda el antivirus durante la instalación del programa • Seleccione la última versión actualizada de OperativeSuite en la sección DIAGNOSTICO MOTO 6050 • Instale el paquete descargado iniciando: Motorscan_install_WIN_OperativeSuite.exe
	<ul style="list-style-type: none"> • Conectar el 6050 al PC con el cable USB. • Encienda el 6050 • Abrir la página de inicio de 6050
	<ul style="list-style-type: none"> • En el caso de primera conexión: <ol style="list-style-type: none"> a. esperar a que se complete la instalación b. esperar a que el dispositivo de almacenamiento 6050 es detectado por el PC. • En otros casos, esperar a que el dispositivo de almacenamiento 6050 es detectado por el PC.

SIGA LAS INSTRUCCIONES QUE APARECERÁN AL VIDEO

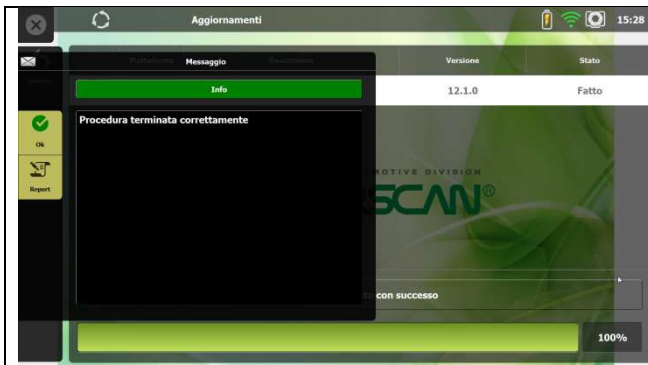


	<ul style="list-style-type: none"> • Presione END para salir de "INSTALACIÓN" • Presione el ícono OPERATIVE SUITE que aparece en el desktop
	<ul style="list-style-type: none"> • En el menú, seleccione el idioma deseado
	<ul style="list-style-type: none"> • En el menú , seleccione Memobike
	<ul style="list-style-type: none"> • Confirmar con OK y seguir las instrucciones que aparecen en el monitor

	<ul style="list-style-type: none"> • Ingrese la fecha y hora y CONFIRMAR.
	<ul style="list-style-type: none"> • Procedimiento completado con éxito, presione OK para continuar.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ingrese el HW ID del producto (ubicado en la etiqueta adhesiva detrás del instrumento), si no se lee automáticamente. • Luego CONFIRMAR
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparecerá la pantalla de bienvenida • Presione Continuar

	<ul style="list-style-type: none"> • Ingrese el nombre de usuario y la contraseña. • Si no tiene User y PSW, necesita registrarse presionando REGISTRAR
	<ul style="list-style-type: none"> • Continúe las operaciones viendo las Condiciones de uso, teniendo cuidado de seleccionar el FLAG al final de las Condiciones. • Presione Continuar
	<ul style="list-style-type: none"> • Aparecerá la pantalla lateral • Haga clic en "Actualizar" para proceder

	<ul style="list-style-type: none"> • Después de seleccionar el producto deseado "Memobike". • Presione "ACTUALIZAR"
	<ul style="list-style-type: none"> • En esta etapa, se descarga la actualización • Mantener la conexión con 6050. • Presione OK
	<ul style="list-style-type: none"> • Durante la actualización, se proporciona información sobre la versión actual del instrumento y sobre la que se está instalando. • Confirmar con OK
	<ul style="list-style-type: none"> • Al final de esta operación, el procedimiento reinicia el instrumento 6050 para permitir la lectura de la nueva actualización.



- El procedimiento de actualización se ha completado con éxito.
- Presione OK
- LOGOUT
- Desconecte el cable del 6050



*EOS S.r.l.
Motorscan® Division
Via Monte Aquila, 2 Corcagnano
43124 PARMA – Italy
Tel. +39 0521 631411
www.motorscan.com*
